

چک لیست مدارک مورد نیاز برای ویزای توریستی کانادا:

۱. اصل پاسپورت متقاضی با حداقل شش ماه اعتبار به انضمام کلیه‌ی پاسپورت‌های قدیمی که در آنها ویزا درج شده است؛

۲. یک قطعه عکس جدید ۴،۵ × ۳،۵ رنگی با زمینه سفید؛

۳. ترجمه‌ی شناسنامه؛

۴. ترجمه‌ی سند ازدواج در صورت هم سفر بودن با همسر (در صورت همراهی فرزندان حتماً گواهی اشتغال به تحصیلشان ترجمه شود)؛

۵. تکمیل فرم اطلاعات فردی و خانوادگی برای هر یک از متقاضیان به صورت جداگانه؛

۶. مدارک مالی، شامل نامه‌ی تمکن بانک به زبان انگلیسی و مپهور به مهر امور بین‌الملل بانک به همراه گردش چهارماهه‌ی حساب که نشان دهنده‌ی میزان درآمد ماهیانه‌ی متقاضی باشد. در صورتی که گواهی سپرده‌ی بلند مدت، گواه خرید سهام یا اوراق بهادار، سند اتومبیل، و اجاره نامه دارید نیز ارائه دهید (مدت اعتبارنامه‌ی تمکن مالی و ریزپرینت ۴ ماه آخر یک ماه است)؛

۷. ترجمه‌ی اسناد ملکی.

۸. مدارک شغلی برای کارمندان: گواهی اشتغال به کار به زبان انگلیسی روی سربرگ شرکت (با ذکر تاریخ شروع به کار، عنوان شغلی و درآمد سالیانه، نام مدیر یا سوپروایزر، و مدت زمان موافقت شده با مرخصی)، ترجمه‌ی فیش حقوقی دو ماه آخر، ترجمه‌ی لیست بیمه‌ی دو ماه آخر، و ترجمه‌ی حکم کارگزینی،

کارفرمایان: ترجمه‌ی «آگهی تأسیس»، «آگهی تغییرات»، و «آگهی تصمیمات» شرکت در روزنامه‌ی رسمی، ترجمه‌ی لیست بیمه و فیش حقوقی ۲ ماه آخر کارمندان، ترجمه‌ی آخرین لیست مالیاتی پرداخت شده نامی تمکن بانک شرکت، و ریزپرینت ۴ ماه آخر به لاتین؛

تجار: ترجمه‌ی کارت بازرگانی، گواهی اتاق بازرگانی، ترجمه‌ی آخرین لیست مالیاتی پرداخت شده، ترجمه‌ی لیست پرداخت بیمه؛

پزشکان: ترجمه‌ی پروانه‌ی دائم طبابت، کارت نظام پزشکی، ترجمه‌ی پروانه‌ی مطب، ترجمه‌ی آخرین لیست مالیاتی پرداخت شده، و ترجمه‌ی لیست پرداخت بیمه؛

مهندسان: ترجمه‌ی پروانه‌ی نظام مهندسی یا جواز ساخت؛

کارخانه داران و صاحبان مشاغل آزاد: ترجمه‌ی پروانه‌ی بهره‌برداری، ترجمه‌ی جواز کسب، ترجمه‌ی آخرین لیست مالیاتی پرداخت شده، و ترجمه‌ی لیست پرداخت بیمه؛
بازنشستگان: ترجمه‌ی حکم بازنشستگی و ترجمه‌ی فیش حقوقی دو ماه آخر بازنشستگی (در صورت افزایش حقوق، ترجمه‌ی حکم افزایش حقوق بازنشستگی ارائه شود)؛

۹. دعوت‌نامه، شامل مشخصات کامل دعوت کننده و متقاضی، نسبت، دلیل سفر متقاضی، آدرس و تلفن، مدت زمان اقامت، و هر گونه موارد مرتبط دیگر (دعوت نامه پس از تنظیم باید به مهر و امضای دفتر ثبت (Notary Public) برسد؛

مدارک فرد دعوت کننده: ارائه‌ی کارت شهروندی (Canadian Citizenship Card)، پاسپورت کانادایی، شناسنامه‌ی کانادایی (Canadian Birth Certificate) یا

کارت اقامت (PR CARD) از سوی فرد دعوت کننده الزامی است. همچنین، سایر مدارک فرد دعوت کننده، شامل گواهی اشتغال به کار، نامه‌ی بانک، برگه‌های مالیاتی

(Notice of Assessment) و فرم‌های T۴ یا T۱ تاثیر بسیار زیادی روی نتیجه‌ی درخواست ویزای فرد دعوت شونده دارند؛

در صورت نداشتن دعوت‌نامه، ارائه‌ی رزرو هتل و شرح برنامه‌ی سفر به همراه رزرو بلیط رفت و برگشت کانادا الزامی است؛

۱۰. ترجمه‌ی رضایت نامه‌ی محضری برای همراهی فرزندان که بدون یکی از والدین قصد مسافرت دارند. رضایت نامه باید از سوی کسی باشد که آنها را همراهی نمی‌کند.

*** کلیه مدارک فارسی باید به زبان انگلیسی ترجمه رسمی شوند و ترجیحاً به تایید دادگستری برسند.

فرم مشخصات فردی کانادا

| | | | | |
|---|--|--|----------------------|--|
| نام و نام خانوادگی | | نام قبلی اگر نام و یا نام خانوادگی خود را تغییر داده‌اید | | جنسیت |
| | | | | مرد <input type="checkbox"/> زن <input type="checkbox"/> |
| تاریخ تولد به میلادی | | شهر محل تولد | استان محل تولد | کشور محل تولد |
| | | | | |
| آیا تا بحال اقامت کشور دیگری را داشته‌اید؟ | | در صورت مثبت بودن جواب سوال قبلی، نام کشور یا کشورها، تاریخ دقیق و نوع اقامت را مشخص نمایید. | | |
| <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> بله | | | | |
| جهت انگشت نگاری به کدام شهر سفر می‌کنید؟ | | تاریخ ورود به شهر مورد نظر جهت انگشت‌نگاری | | تاریخ خروج از شهر مورد نظر |
| <input type="checkbox"/> آنکارا <input type="checkbox"/> استانبول <input type="checkbox"/> دبی <input type="checkbox"/> ابوظبی <input type="checkbox"/> سایر نقاط | | | | |
| وضعیت تاهل | | نام و نام خانوادگی همسر | تاریخ تولد همسر | تاریخ ازدواج |
| <input type="checkbox"/> مجرد <input type="checkbox"/> متاهل <input type="checkbox"/> مطلقه <input type="checkbox"/> بیوه | | | | |
| در صورت طلاق یا فوت همسر، علاوه بر اطلاعات فوق، تاریخ فوت یا طلاق را ذکر نمایید. | | به چه زبان‌هایی قادر به مکالمه هستید؟ | | |
| | | فارسی <input type="checkbox"/> انگلیسی <input type="checkbox"/> فرانسه <input type="checkbox"/> آیا مدرک زبان دارید؟ چه مدرکی؟ | | |
| شماره پاسپورت | | تاریخ صدور | تاریخ انقضا | کشور محل صدور پاسپورت |
| آدرس دقیق محل زندگی: | | | | |
| شماره تلفن همراه | | شماره | شماره فکس | آدرس ایمیل |
| تلفن ثابت | | | | |
| نوع ویزای درخواستی و هدف از سفر | | تاریخ ورود به کانادا | تاریخ خروج از کانادا | بودجه سفر به دلار کانادا |
| | | | | |
| نام و نام خانوادگی فرد دعوت کننده | | نسبت فرد دعوت کننده با متقاضی | | آدرس دقیق فرد دعوت کننده در کانادا |
| | | | | |
| در صورتیکه بیشتر از یک نفر دعوتنامه فرستاده‌اند؛ مشخصات فرد دوم را نیز شرح دهید: | | | | |

| | | | |
|--|---|------------------|-------------|
| اطلاعات آخرین مقطع تحصیلی دیپلم <input type="checkbox"/> فوق دیپلم <input type="checkbox"/> کارشناسی <input type="checkbox"/> کارشناسی ارشد <input type="checkbox"/> دکتر <input type="checkbox"/> | تاریخ شروع | تاریخ خاتمه | رشته تحصیلی |
| | | | |
| نام دانشگاه یا موسسه | شهر محل تحصیل | کشور محل تحصیل | |
| | | | |
| اطلاعات شغلی ده سال اخیر در صورتیکه خانه دار هستید ذکر نمایید. در صورت بازنشستگی اطلاعات کار سابق را ذکر نمایید. در صورت دانشجوی یا دانش آموز بودن، اطلاعات محل تحصیل را ذکر نمایید. | شغل فعلی | نام محل کار فعلی | |
| | | | |
| | تاریخ شروع به کار | تاریخ خاتمه | شهر |
| | | | |
| | شغل قبلی | نام محل کار قبلی | |
| | | | |
| | تاریخ شروع به کار | تاریخ خاتمه | شهر |
| | | | |
| آیا تا بحال درخواست ویزای شما از کانادا یا هر کشور دیگری رد شده است؟ خیر <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> با ذکر تاریخ توضیح دهید. | آیا معلولیت جسمی یا ذهنی خاصی که نیازمند خدمات پزشکی داشته باشد، دارید؟ خیر <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> توضیح دهید. | | |
| آیا سابقه دستگیری و سوء سابقه کیفری دارید؟ خیر <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> توضیح دهید. | آیا تا بحال درخواست صدور و تمدید ویزای کانادا را داده اید؟ خیر <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> توضیح دهید. | | |
| آیا قبلاً برای مهاجرت به کانادا اقدام کرده اید؟ با ذکر شماره پرونده توضیح دهید. | آیا سابقه خدمت داوطلبانه یا اجباری در ارتش و نیروی های پلیس (حتی سربازی) را داشته اید؟ خیر <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> درجه، تاریخ و محل خدمت | | |

FAMILY INFORMATION

Type of application visitor Worker Student Other

Complete ALL names in English and in your native language (for example, Arabic, Cyrillic, Chinese, Chinese commercial/telegraphic code, Korean, or Japanese characters). Include ALL family members even if they are not accompanying you. If you need more space for any section, print out an additional page containing the appropriate section, complete and submit it with your application.

BEFORE YOU START, READ THE INSTRUCTION GUIDE, TYPE OR PRINT IN BLACK INK.

SECTION A

| Full name | Relationship SEE NOTE 1 | Date of birth | Marital status | Present address | Will Accompany You to Canada? YES NO |
|-----------|------------------------------|------------------|--------------------|----------------------------------|--|
| | | Y M D | | (if deceased give city and date) | |
| | | Country of birth | Present occupation | | |
| | APPLICANT | | | | |
| | SPOUSE OR COMMON-LAW PARTNER | | | | <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO |
| | MOTHER | | | | <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO |
| | FATHER | | | | <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO |

NOTE 1: if no spouse or common-law partner is listed in Section A, read and sign below

I certify that I do not have a spouse or a common-law partner Signature:.....Date: year month day

SECTION B CHILDREN (include ALL sons and daughters, including ALL adopted and step-children, regardless of age or place of residence)

| Full name | Relationship SEE NOTE 2 | Date of birth | Marital status | Present address | Will Accompany You to Canada? YES NO |
|-----------|-------------------------|------------------|--------------------|----------------------------------|--|
| | | Y M D | | (if deceased give city and date) | |
| | | Country of birth | Present occupation | | |
| | | | | | <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO |
| | | | | | <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO |
| | | | | | <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO |
| | | | | | <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO |
| | | | | | <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO |
| | | | | | <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO |

NOTE 2: If no children are listed in Section B, read and sign below.

I certify that I do not have any children, either natural or adopted. Signature:.....Date: year month day

| Full name | Relationship SEE | Date of birth | Marital status | Present address | Will Accompany You to Canada? |
|-----------|------------------|------------------|----------------|----------------------------------|---|
| | | Y M D | | (if deceased give city and date) | |
| | | Country of birth | | | YES NO |
| | | | | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | | | | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | | | | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | | | | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | | | | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | | | | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | | | | | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |

SECTION D CERTIFICATION

I certify that the information contained on this document is complete, accurate and factual. I also realize that once this document has been completed and signed that it will form part of my immigration Record and will be used to verify my family details on future application.

Signature..... Date: year Month Day

The information you provide on this form is collected under the authority of the immigration and Refugee Protection Act to determine if you may be admitted to Canada as a temporary resident. It will be stored in Personal information Bank CIC PPU -55. Visitor Case File. It is protected and accessible under the Privacy Act and the Access to informations Act.

فرم مشخصات خانوادگی کانادا

Family information

| نام و نام خانوادگی | تاریخ تولد به میلادی (روز، ماه، سال) کشور محل تولد | وضعیت تاهل (مجرد- متاهل- بیوه- مطلقه) | شغل | آدرس دقیق محل زندگی (در صورتیکه فوت شده‌اند تاریخ و محل فوت را ذکر نمایید.) | آیا در این سفر همراه متقاضی هستند؟ |
|--------------------|--|--|-----|---|--|
| متقاضی | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| همسر | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| مادر | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| پدر | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| فرزند ۱ | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| فرزند ۲ | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| فرزند ۳ | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| فرزند ۴ | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |
| فرزند ۵ | | | | | بله <input type="checkbox"/> خیر <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | |
|----------------|--|--|--|--|--|--|
| فرزند ۶ | <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر | | | | | |
| خواهر/ برادر ۱ | <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر | | | | | |
| خواهر/ برادر ۲ | <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر | | | | | |
| خواهر/ برادر ۳ | <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر | | | | | |
| خواهر/ برادر ۴ | <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر | | | | | |
| خواهر/ برادر ۵ | <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر | | | | | |
| خواهر/ برادر ۶ | <input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر | | | | | |

*** توجه نمایید که تمامی این اطلاعات باید عینا در فرم اصلی وارد شوند، لطفا تمامی فیلدهای موجود را به دقت تکمیل و هیچ گزینه‌ای را خالی نگذارید.

** حداکثر تعدادی که برای فرزندان و خواهر و برادران قابل درج است، شش نفر است

